

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

A felelősség

Közhatalom terhel majd azokért a súlyos következményekért, amelyeket Temesvár polgármestere kijelentésbe helyezett arra az esetre, ha magyar színház továbbra is gyéren látogatott nézőtérre ekkor kénytelen előadásait megtartani? Csak azokat, akiknek magyarükre elsőrendű kötelességük a magyar színházat látogatni, a magyar kultúrát szolgálni. A temesvári színház művészi értéke magas színvonalon áll, az előadások komoly és kötelességtudó munka bizonyságát és sokat ígérő eredményeit, ennek ellenére a legújabb előadások a legrosszabbul látogatott házak előtt peregnék le. Hiába erőlködünk az amúgy is szűk befogadóképességű színházban azokat a magyarkat és magukat sokkal kevésbé fontos alkalommal is magyaroknak vallókat, akiknek fejlett kulturérzékű színházat igényel és gazdasági helyzetük színház elbir. Ezeké a magyaroké a felelősség, ha bekövetkezik majd az, amitől isten mentsen — hogy Temesvárott a magyar színház illuzorjává válik és a közöny örvénye elnyelje fenyegeti magyar kulturéjünk méltóságát, a magyar szó és gondolat évtizedes hajlékát. De álljunk itt Dobosan János dr. főpolgármester nyíltan és őszintén hangzott szavai, amelyekből mindenkinek kulj kell, akít illet:

— Hallom, hogy a magyar közönség nem látogatja a magyar színházat, hogy, ahogyan azt elvárni lehetne. Ha Temesvári közönségnek nem kell a magyar színház, akkor ezt a körülményt tudomásul vesszük és amikor majd ismét szó lesz koncesszióról, hogy a magyar színház játékidejéről, hogy a magyar színház játékidejéről, hogy em fogjuk elfelejteni, hanem aszerint kell majd igazodnunk, hogy Temesvár magyar közönségének nem kell egész szezonra magyar színház, hanem elég lesz egy hónap is. A jelenlegi magyar társulat jó, az előadások megfelelnek a művészi követelményeknek, tehát nem látom be, hogy a magyar közönség miért nem pártolja a színházat. A színház kulturkérdés és azt nem lehet személyes ügyé változtatni. Nekem az a véleményem, hogy itt nem szabad személyeskedni és mivel a színház szépet, jót és komolyat produkál, a magyar közönség pedig nem támogatja, ennél fogva jövőre nézve ne panaszkodjanak majd, ha redukálni kell a magyar színészet központi szerepét.

Súlyos szavak. Ki vállal értük felelősséget.

Lebovitsés Fia

kir. udvari szállító

uri szabó cég

Oradea — Timisoara
(Lloyd sor 11)

Valódi angol szövet ujdonságai
megérkeztek. 1325

Karhatalom alkalmazását provokálja a kolozsvári városi tanács a felosztatás esetében

Kolozsvár, október 8.

Kolozsvár város tanácsa tegnap foglalkozott azzal a tizenkét vádponttal, amelyet Tomescu közigazgatási vezérfelügyelő állapított meg a tanács működésével szemben. Egyenként reflektált a vádakkal illetett tanács minden egyes kifogásolt ügyre, valamenny-

nyi vádpontot valótlannak mondotta, és elhatározta, hogy a városi tanács törvénytelen felosztatása esetében felelősséget jelent le. Kimondotta a városi tanács azt is, hogy a legerélyesebben tiltakozik Tomescu vádjai ellen és posztját nem hagyja el mindaddig, amíg a kormány vele szemben karhatalmat nem alkalmaz.

Négy óráig tartó földrengés nyugati Indiában rengeteg falut pusztított el

Bombay, október 7.

A floridai borzalmas szélviharhoz és áradáshoz hasonló pusztítást végzett a természet ereje tegnap Nyugat-Indiában. A Bombayból érkező első jelentések még nem nyújtanak tiszta képet a borzalmas erejű ciklon és földrengés pusztításairól, de már az első táviratokból megállapítható, hogy borzalmas pusztítást végzett. A távirati jelentések szerint Nyugat-Indiában tegnap rettenetes vihartól kísért

földrengés rázkódtatta meg a földet. Az egyes földlökések négy óráig is eltartottak. A földrengés rengeteg falut elpusztított, házakat döntött romba, embereket tett hajléktalanná. A földrengés által okozott kár óriási méretű és jelen pillanatban még hozzávetőlegesen sem állapítható meg. Az eddigi jelentés többszáz halottól emlékezik meg, akik a földrengésnek lettek áldozatai. A sebesültek száma is igen nagy.

Ingerült szóváltás után lemondott a német hadsereg főparancsnoka

Berlin, október 7.

Megirtuk, hogy a volt német trónörökös fia a gárdatisztek egyenruhájában résztvevett a német hadgyakorlatokon és, hogy ott fejedelmi személyeket megillető tisztelgessel fogadták. E miatt a szocialista lapok támadásokat intéztek a hadügyminiszter ellen, aki viszont Seeckt tábornok, hadsereg főparancsnokot vonta kérdőre. Kettőjük között ingerült szóváltás támadt, amelynek következménye az lett, hogy Seeckt állásáról lemondott.

A berlini sajtó nagy része sajnálattal veszi tudomásul Seeckt lemondását és fájjalja, hogy a hadsereg főpa-

ranecsnokát feláldozzák a szocialistáknak. A francia sajtó viszont örömmel fogadja Seeckt lemondásának híreit. Sauerwein a Matinban azt írja, hogy a porosz belügyminiszter és a vezérkari főnök majdnem egy időben lemondtak állásukról. Ezt csak elégtétellel lehet fogadni, mert ők voltak igazi akadályai a francia-német közeledésnek. A Journal szeméremeti Seecktnak, hogy a hadvezetőség élén minden törekvése az volt, hogy kijátssza a lefegyverzésre irányuló rendelkezéseket. A német nemzeti lapok semmiségnek mondják az incidenst, amely a tábornok lemondására okot adott.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 2'70, Párisban 19'25

Temesvári magánárfolyamok 1926 október 8-án reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy. áll. Ezek közül az első áttulást jelent pénzben, a második áruban, a harmadik bankjegyek középkurzuson.

Angol font: 921'00—924'00—920'00, dollár: 189'05—189'05—190'05, dinár: 3'36 külföldi, 3'33 belföldi, 3'30 effect, hollandi forint: 76'00—76'20—76'00, francia frank: 5'28—5'31—5'30, olasz lira: 7'27—7'31—7'30, cseh korona: 5'62—5'64—5'50, osztrák silling: 26'80—26'85—26'70, német márka: 45'20—45'40—45'00, magyar korona: 376—374—370, svájci frank: 36'70—36'80—36'00.

Terményárak:

Buza 760, árpa 460, rozs 480, zab 420, tengeri 540 lei métermázsánként ab feladóállomás.

Huszezer ember

zarándokolt délig Jászai Mari ravatalához

Budapest, október 7.

A mélységes és igaz gyász minden megnyilatkozásával kísérték utolsó útjára tegnap a nagy magyar tragikát, Jászai Mari. Már kora délelőtt feketét a Nemzeti Színház előtti térség attól a sok embertől, aki elzarándokolt Jászai Mari katalakájához és aki mind bucsut akart venni a magyar színház kiváló halottjától. A Nemzeti Színház előcsarnokába, ahol Jászait felravatozták, nem lehetett bejutni. A katalak mellett diszorség állott. A déli órákig huszezer ember zarándokolt el Jászai Mari koporsójához. Délután három órakor vette kezdetét a temetési szertartás. Az egész művészvilág, az arisztokrácia színe-java, a közéleti és társadalmi előkelőségek mind megjelentek a temetésen. A szertartás után sorra kerültek az emlékbeszédek. A kormány nevében Klebelsberg Kunó gróf kultuszminiszter, Hevesi Sándor dr., a Nemzeti Színház igazgatója, Ripka Ferenc, Szász Károly, Pekár Gyula és még többen tartottak beszédeket. A hatalmas menet ezután megindult a Kerepesi-temetőbe, ahol örök nyugalomra helyezték a magyar nemzet nagy halottját.

Kedvező eredmény

a temesvári szóbeli érettségi vizsgán

Temesvár, október 8.

Az őszi érettségi vizsgálatok Temesvárott véget értek. A vizsgálaton temesvári, lugosi, karánsebesi, oravcai és turnszeverini diákok vettek részt. Összesen százkilencvennyolc diák jelentkezett szeptember 26-án, azonban az írásbeli vizsga eredménye már megrostálta őket. A szóbeli vizsga október elsején kezdődött és tegnap ért véget. Ez alkalommal vagy a diákok voltak jobban felkészülve, vagy a tanárok vizsgáztattak több belátással, mert összesen száztizenkettőnek sikerült az érettséget letenni. A temesvári intézet növendékei közül sikerrel tették le az érettséget: a Diaconovici Loga liceumból huszonhatan, a piarista gimnáziumból heten, a német reálliceumból huszan, a Notre Dame leánygimnáziumból ketten, a zsidó liceumból egy. A többi érett diák a lugosi, karánsebesi, oravcai és turnszeverini intézetekből került ki.

SZTRAJKBA LÉPNEK AZ OSZTRÁK ÁLLAMI TISZTVISELŐK.

Bécsből jelentik: Az osztrák állami tisztviselők már régóta mozgolódnak, hogy sanyaru anyagi helyzetükön javítsanak. A kormánnyal folytatott tárgyalások azonban mindaddig eredménytelenek maradtak. A tisztviselők most komoly lépésre szánták el magukat és szombaton sztrájkot akarnak kezdeni. A tisztviselők kijelentették, hogy nem biznak már a kormány igéreteiben és nem fogadják el az újabb tárgyalásokat.

A nyomor tanyái a betegség melegágya

Komoly harcot kell kezdeni a tüdőbaj leküzdésére — Prostean városi főorvos a szomorú lakásviszonyokról

Százhetvenkilencen haltak meg tüdővészben

Temesvár, október 8.

Temesvár közegészségügyi tanácsa Dobosan János dr. főpolgármester elnökle mellett ülést tartott, amelyen résztvettek az összes kerületi orvosok, valamint a városi állandó választmány több tagja. Az apróbb érdemleges ügyek elintézése után sor került Prostean Oktavián dr. városi tisztii főorvosnak alapos tudásról tanuskodó, valamint kellő statisztikai adatokkal felszerelt közegészségügyi beszámolója, amelyből az alábbi közérdekű részleteket közöljük:

Ami az általános közegészségügyi viszonyokat illeti — állapítja meg a főorvosi jelentés — azokat kielégítőnek lehet mondani.

Járványos betegségek

Temesvárott szörványosan fordulnak elő és azokat a legteljesebb szigorral már csirájukban sikerült elfojtani. Június, július és augusztus hónapok folyamán összesen huszonöt járványos megbetegedés fordult elő. Halálest ezekből kifolyólag nem volt, ami mindenestre a gyors orvosi beavatkozást és a lelkiismeretes kezelést dicséri. Különösen nagy részt szentel a főorvos jelentése a huszadik század általánossá vált betegségének: a tüdővésznek. Amit a főorvosi jelentés abban a pár rövid sorban mond, az egy nemesszívü emberbarátnak és nemesak orvosnak a megnyilatkozása.

A tüdővész

még mindig pusztít — mondja a főorvos — és így ebben a betegségben sem maradtunk el Erdély és a Bánság többi városai mellett. Tavaly szeptembertől egészen 1926 szeptemberig Temesvárott százhetvenkilencen haltak meg tüdővészben. A kormány is tudatában volt annak a veszedelemnek, amely a tüdőbaj révén az ország lakosságát éri és már tett is intézkedéseket ennek a kórnak a leküzdésére. Külföldi orvosszereket rendelt és törvényileg biztosította a tüdődispansairek felállítását. Ennek a törvénynek az alapján Temesvár városa is köteles a legrövidebb időn belül

két tüdődispansairt

felállítani. Ettől eltekintve azonban, alapot is kell teremteni ama szerencsétlen tüdőbajosok számára, akiknek a családja családfe tartó és kenyérkereső nélkül maradt.

A jelentés további része rámutat a tüdővész eredendőjére. A nyomorúságos lakásviszonyok nem utolsó okozói a gyorsan terjedő betegségnek. Nem kell külön rámutatni körülbelül tízezer vagonlakó nyomorúságos helyzetére, nem kell külön kiemelni a Pacsirta-utcai barakktabor lakóinak keserves sorsát és nem kell külön leközögni a rettenetes lakásviszonyokat a tréncaszárnyában, a kis Lloyd-soron és a gyárvárosi barakktaborban. A városi segítő kezének kell elsősorban részen lenni és

a kislakások problémáját

a legrövidebb időn belül hathatóan meg kell oldani, mert csak akkor lehet szó arról, hogy a tüdővész leküzdéséhez Temesvárott az első lépést megtegyük. A tüdőbetegek kezelését ki kell venni a munkásbiztosítópénztár kezéből és azt városi kezelésbe kell átvinni, mert a munkásbiztosítónál a nagy forgalom nem engedi meg ennek a fontos kérdésnek lelkiismeretes kezelését. A jelentésnek idevonatkozó része végül felhívja az egészségügyi tanácsot s a város vezetését, hogy semmi pénzaldozattól sem szabad visszariadnia és a városnak anyagi és erkölcsi erejével támogatnia kell azt az akciót, amely a tüdővész leküzdésére irányul. A másik immár általánossá vált bajt, a nemi betegségeket illetőleg a

jelentés kiemeli, hogy amennyire az erre a célra felállított ellenőrző szervektől és hivataloktól telik, nem mutat hatalmas arányokat, de javulást sem.

Azt javasolja a tisztii főorvos, hogy az államrendőrség erre hivatott és az ellenőrzést végző közegei tartsanak nagyobb érintkezést fenn ugy az állami orvosi hivatalokkal, mint a városi főorvosi hivattal, mert csak így lehet leküzdni a titkos prostituciót. A titkos prostitució leküzdésére alkalmazott közegek száma kevés és tekintettel arra, hogy ez bizalmi állás, ha nincs az ellenőrzés kellő és komoly kezében, működésük mindenkor problematikussá válik.

Megemlékezik továbbá a jelentés a szegényház felépítéséről is és annak a véleményének ad kifejezést, hogy a kétszáz személy befogadására alkalmas szegényház nagyban segít Temesvár szocialis helyzetén. Felhívja végül a temesvári nagy gyár vállalatokat és részvénytársaságokat, hogy a város jó

példáján okulva, amely tudvalevőleg kezdeményezte

ötven munkáslakás építését, szintén fogjanak hozzá a munkásházak építéséhez.

A főorvosi jelentés nyomán vita indult meg és különösen a tüdődispansairek felállítását vette szívére minden bizottsági tag. A közegészségügyi bizottság felhatalmazta a városi főorvost, lépjen érintkezésbe a munkásbiztosító pénztárral, hogy az új városi kórház tüdőosztályának felépüléséig a tüdőbetegeket helyezték el a munkásbiztosító tulajdonát képező és az Erzsébetvárosban a Gátsor-utcában levő dispansairban, azzal a kötelezettséggel, hogy a város

anyagilag hozzájárul

az ott kezelt betegek ellátásához.

Végül a bizottság Telegutiu János dr., az állami bakterologia intézet vezetőjének javaslatára kimondotta, hogy minden lehető megtesz — mint már jelentettük, — hogy Temesvár önálló Pasteur-intézetet kapjon.

Amig egy levél eljut odáig...

Tizenkét napig külföldön vándorolt egy levél, amely a szomszéd megyébe szolt

Temesvár, október 8.

Nem egyszer mutattunk már rá arra a körülményre, hogy mennyi kellemetlenség származhatik abból, ha egyes községeknek háromféle elnevezése is van. A régi magyar neveket eltörölték és helyettük jöttek a román elnevezések. Sőt van község, amelynek három neve is van. A vasut állomást hívják másképpen, a postai elnevezés is más és végül a közigazgatási község is más névvel rendelkezik. Ember legyen a talpán aztán, aki

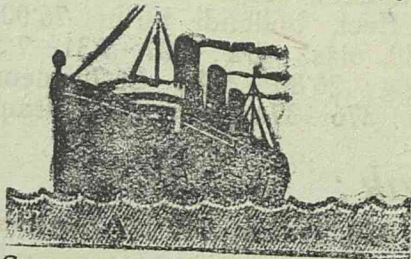
a sok név között

megtalálja azt a községet, amelyre épen szüksége van.

Ilyen soknevű község az egykori Királykegye is, amely Krassóme gyében van, bár vele mostohán bántak, mivel nem három, hanem csak két nevet adományoztak neki. A vasuti állomás neve Tiroi, a közigazgatási elnevezése pedig Königsgrad. Az ottani svábok ugyanis emlékeztek arra, hogy apáik százhusz évvel ezelőtt Tirolból települtek oda, ahol a királyi kegyéből földet kaptak. Így nyerte annak idején a község a Königsgrad nevet, melyet később Királykegyére változtattak át. Miután a község lakóiban felébredt a német öntudat, viszakérték

régi községneveiket,

melyet meg is kaptak. A vasut azonban nem akceptálta ezt az elnevezést, hanem tekintettel arra, hogy a környékbeli románság a falut a tiroli elszármazás alapján a háboru előtt is Tirolnak nevezte, ezt az elnevezést adományozta a vauiti állomásnak is. A posta is ezt az elnevezést fogadta el, de azért kézbesíti azokat a leveleket is, amelyek véletlenül Königsgradra vannak címezve.



Cernaui, Str. Constantin Brancoveanu No. 15. Chisinau, Str. Alex. cel Bun No. 65. 1270

Hamburg-Amerika Linie S. A. R.

Romániai igazgatósága: Lazarovitz H. Lázár.

Rendszeres indulás Délamerikába (Argentína, Brazília, Uruguay) Cuba, Mexikóba, modernül berendezett gőzöinkkel. Hetenkint indulás az összes világrészekre. Prospektussal és felvilágosítással szolgálatkészen és ingyen a következő irodák szolgálnak: Timişoara, Str. Mercy No. 2. Arad, Str. Eminescu 12. Bucureşti, Calea Griviţei No. 183. Chisinau, Str. Alex. cel Bun No. 65. 1270

Fantasztikus hírek két politikus berlini tárgyalásairól

Bukarest, október 8.

Több bukaresti lap a német lapok cikkét közölte, amely szerint a roslavici képviselő és Stoianescu szenátor Berlinben a román kormány megbízásából tárgyalásokat folytattak. Ezek a tárgyalások a román gazdasági viszony szorosabbra tételét célozták. Az említett parlamentárok állítólag kijelentették, hogy Románia hajlandó lemondani a Banca Generala bankjegyek kártérítéséről egy nagy külföldi kölcsön ellenében, hajlandó az ellenséges államok által valóinak vagyonával szemben Romániát megillető jogokról is lemondani. A német lapok azt is állítják, hogy két parlamenti tag készítette volna Averescu és Stresemann genfi találkozását. Illetékes helyen kijelentik, hogy ez a hír teljesen fantasztikus. Jaroslavici és Stoianescu magányban tartózkodtak Berlinben és semmiféle politikai természetű megbízatásuk nem volt, ilyen ügyekben nem is tárgyaltak.

Bestiális merénylet

a temesvári törvényszék előtt

Temesvár, október 8.

Nagy port vert fel az a merénylet, amelyet ezev július havában kísért meg Paul György tizenkilenc éves zombolyai legényi gazdájának két éves leánya ellen. A brutális legény szerencsétlen kis gyermeket a fölétepete és csak nagymamájának várható megjelenése szabadította ki. Paul tartózkodott és tegnap tartotta meg a főtárgyalást a temesvári törvényszék Hermann-tanácsa. Paul hangoztatja, hogy csak játszadozott a kislánnyal, de semmi bűnös szándéka nem volt. Popescu ügyész hivatkozott egyre felmerülő hasonló esetekre példás büntetést kért. A törvényszék vád álláspontjára helyezkedett. Paul három hónapi fogházra ítélt tekintettel fiatalosságára és eddigi bűntetlen előéletére. Az ítélet jogerős.

Ötven lei

egy menünek az ára

Temesvár, október 8.

Megírtuk, hogy a város állandó választmánya elhatározza, hogy az éttermekben egyes ételek árát maximálisan és menürendszerrel léptet életbe. A végrehajtásával a gazdasági hivatal biztá meg, amely most úgy döntött, hogy a menünek levesből, marhahúsból főzelékből, vagy mártással, egy másik husételből és tésztából kell állani. Ennek a menünek az ára első osztályú éttermekben ötven, másodosztályú éttermekben negyven lei. Ezenkívül maximálni fognak még egy-két husételt, azonban az ezekre vonatkozó számításokat még nem ejtették meg.

A vendéglősök ipartársulata ellenz a makszimálást és azt feleslegesnek tartja mindaddig, amíg a husarak nincsenek makszimálva. Hangsúlyozza, hogy negyven-ötven leiért maximális nélkül is jó ebédet lehet kapni, ha nem is kétéle huséttel. A vendéglősök ipartársulata különben elhatározta, hogy e tekintetben memorandumot terjeszt a városi tanács elé.

Behozták a halálbüntetést. Bukarestből jelentik: A legutóbb tartott minisztertanács elhatározta, hogy az alkotmánytörvény módosítását javasolja, amely szerint a királyi család tagjai, a régensség tagjai, valamint a miniszterelnök ellen elkövetett merényletek tetteseit halállal sújtja.

Az országban elismert
legszebb saját gyártmányú

Blondel-keretek kizárólag

RECORD képkeret-
gyárban

1317 József-tér 1 sz. kaphatók.
Tulajdonos: Horváth Lajos

Hírek

Nem szűnik meg a rekvirálás

amíg ötszáz kérvényező reflektál harminckét lakásra

Temesvár, október 8.

A közeledő tél minden nyomorával és bajával egy újabb gond háramlik a temesvári polgárságra. A lakáshány, amely a megindult építkezések ellenére még mindig nincs szűnőben, jelent újabb terhet a temesvári polgárságnak. Alkalmunk volt beszélgetni Apostolescu kapitánnyal, aki a temesvári hadkiegészítő parancsnokság mellett működő lakásbizottság referense és Apostolescu kapitány szavai szerint a helyzet igen szomorú. Egyrészt azért, mert kevés a butorított szoba, másrészt viszont, mivel a lakberekkel folytonosan baj van.

Felcspajja a kapitány az iktató könyvet, amelyből nyilvánvaló, hogy jelenleg harminckét, két és három szobás lakás van üresedésben és erre a harminckét lakásra ötszáz kérvényező reflektál. Ötszáz olyan kérvényező — folytatja a kapitány, — akinek valamennyinek meg van az igénye arra, hogy végre fedél alá jusson és lakást

kapjon. Ezenfelül a temesvári tüzet-tisztviszta október folyamán nagyobb számú tisztii növendéket kap, kiknek ismét csak butorított szobákra van szükségük. Most még magam sem tudom, hogyan fogjuk elhelyezni őket. A mostani építkezések nem nyújtanak bázist a temesvári nagymérvű lakáshány megoldására. Módot és alkalmat kell keresni a városnak, hogy minden erejével kikényszerítse a kislakások építkezését és végre megoldást kell találni a tiszték megfelelő elhelyezésére is.

— Nem luksuszlakásokra van szükség — fejezte be nyilatkozatát Apostolescu kapitány — ezt mi itt gyakorlatból tudjuk legjobban, hanem kispolgári lakásokra. A város részéről induljon ki az akció egy új telep vagy városrész felépítésére, ahol kizárólag kislakásokból álló házakat építenének. Amíg ez az építkezési intenzivitás kezdetét nem veszi, addig szó sem lehet arról, hogy a mai rekvirálási rendszer megszűnjék.

— Sulyos feltétel. Bukarestből jelentik: A legfőbb gazdasági tanács azzal a feltétellel engedélyezte a nagybányai Phönix-veggyógyár tőkeemelési kérelmét, ha elfogadja a kormány által kinevezett kormánybiztost.

— A Muzsikus Ferkó a szezon legnagyobb operettszágerre.

— Elhunyt magyar hirlapíró. Nagyváradról jelentik: Szűcs Dezső nagyvárad hirlapírója tegnap az ottani elmeorvosintézetben meghalt. Szűcs a régi újságírógárdához tartozott, azokhoz, akik még a háboru előtt A dy Endrével megcsinálták a magyar irodalmi forradalmat. Temetése ma megy végbe.

* „Lángbetűkkel vagy az égre felírva, hogy a FARMODONT fogkrémmel nem volt még jobb soha!”

— Orgonahangverseny. A szombat esti orgonahangverseny műsorából öt az orgonaszám. A műsor első száma Bach C-moll Praeludiuma, míg a befejezőszám Liszt Ferenc Pápai himnusz a Krisztus-oratóriumából. Tekintettel a Szent Ferenc jubileumra, a műsor második száma Padre Martini a XVIII. századbeli olasz franciskánusnak Aria con variazioni című műve alkotja. A műsor két középszáma gyanánt Guilmant Pastorale és adoration, azonkívül Saint-Saens, Antalffy-Zsiross és Bossi egy-egy műve lesz műsoron. A hangversenyre az elővétel jegyek a Bánáti Hirlapírodában, a belvárosi Missziószoboltban, a gyárvárosi Schojbert-féle üzletben, a józsefvárosi Bauer-féle virágkereskedésben válthatók.

* A Lloyd Tavernában minden este fellép Meranitas, a szoboralakú táncfenomén.

— A Romániába szökött sikkasztó bankár. Kolozsvárról jelentik: Annak idején megirtuk, hogy Pálfi Sándor ismert budapesti bankár sikkasztásai miatt Romániába szökött át. Pálfit tegnap vonta felelőségre a kolozsvári hadbíró és tiltott határátlépés miatt egy havi fogházra ítélte. A büntetés letöltése után Pálfit nem engedik szabadlábra, hanem visszakerül az ügyészséghez, ahol budapesti kérésre folyamlatba tették ellene a kiadatási eljárást.

* Kellemes esték várnak azokra, akik naponta ellátogatnak Horga Pál Három béka éttermébe a Felső-árokor-utcában, ahol elsőrendű étel és remek ital áll a vendégek rendelkezésére.

* Szerszámok, butorvasalás és az összes vasárak Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara.

* BÉRAUTÓK precíz javítóműhelye, autók garagirozása, éjjeli szolgálat. Autóorient-garage, Bem-utca. Telefon 14—93, 23—24. Autók eladása és vétele.

— Franciaország és Oroszország tárgyalnak. Párisból táviratozzák: Rakovszki párisi szovjetkötvet legnap a sajtó képviselőinek kijelentette, hogy a parlamenti ülésszak kezdetével megindulnak a tárgyalások a francia kormány és a szovjetdelegáció között. A legfontosabb kérdések már tisztázást nyertek és így a megegyezésnek semmi akadálya nincsen. Nemcsak a háboru előtti tartozások ügyét lehet dűlőre juttatni, de minden olyan vitás kérdést, amely Franciaország és Oroszország között az adósságok rendezéséig függőben van.

— Mindenki kíváncsian várja a Muzsikus Ferkó bemutató előadását.

— A frankper védői a Kurián. Budapestről jelentik: A frankper tárgyalását tegnap gyér hallgatóság előtt folytatták a Kurián. Ulain Ferenc dr., Windischgrätz herceg védője, beszédében azt hangoztatta, hogy a vádoltak hazafiasságból és fanatizmusból cselekedtek. Nem hiszem, — mondotta a Francia Bank képviselője felé fordulva — hogy a büszke francia nemzet kivétlenül azt az egyént, aki hazájáért büncselekményt követ el. Utána Hajts Lajos védője szólalt fel.

* Mussolini Temesvárott egy egyszerű esetű tölthetne el, ha megnézné a Pátia-bar világvárosi műsorát, ahol Toll Józsi Jazzband zenekarának a muzsikájára táncol az előkelő világ.

— Tilított határátlépés idegen néven. Az őcsanádi határőrség a temesvári ügyészségre szállította Bürger Julianna temesvári lakosnőt, mert Fűrge Julianna őcsanádi lakosnő nevére kiállított határátlépési engedéllyel ment Magyarországra. Bürger azzal védekezik, hogy anyja betegségének súlyos voltára való tekintettel nem kezdett bele az utlevélszerzésbe és nem talált más megoldást, mint Fűrge Julianna határátlépési engedélyét igénybe venni. Mateiu ügyész az asszonyt szabadon engedte, az eljárás azonban tiltott határátlépés miatt megindult ellene.

* Őszi és téli női kabát szövöttek nagy választékban megérkeztek Dénes és Pollák-cégnél. Gyárváros, Andrassy-ut. Fióküzlet Belváros, Mercy-utca.

Színház

— A magyar színtársulat tekintettel Tanasse társulatának vendégzereplésére, pénteken, szombaton és vasárnap este nem tart előadást, hanem Zsombolyára rándul, ahol a Délibábót és a Dr. Szabó Jucit adja elő. Az operett társulat ezzel szemben a leglazasabb szorgalommal készül a Muzsikus Ferkó premierjére, amely szenzációs és nagyszerűnek ígérkezik és a magyar színháznak nemcsak slágere, hanem kasszadarabja is lesz. A Muzsikus Ferkóban Pintér Böske, Zilahy Irén, Fratta Géza, Rudas Bandi, Soós Mihály és az egész operett-ensemble tudásuk legjavát fogják bemutatni. A darab meséje romantikus, zeneszámai fülbemászók, andalítók, az igazgatóság költséget nem kimélve, szenzációs új diszettekkel hozza ki a darabot. Nem kell külön hangsúlyozni, hogy az egész városban feszült érdeklődés előzi meg a Muzsikus Ferkó bemutató előadását. A Muzsikus Ferkó uralja a jövő hét műsorát is. Kétségtelen, hogy órási sikere lesz.

— Vasárnap délután négy órakor mérsékelt helyárrakkal a Marica grófnő kerül színpad elsőrangú szereposztásban, hogy a közönségnek ama rétege is pompás és jó előadáshoz jusson és a híressé vált darabot megnézhesse, amely az esti helyárrakat nem tudja megfizetni.

Heti műsor:

Vasárnap d. u. 4 órakor: Marica grófnő (mérsékelt helyárrakkal). Hétfő este 1/2 9 órakor Muzsikus Ferkó, operet bemutató. Kedd és egész héten Muzsikus Ferkó. Előadások kezdete pontosan 1/2 9 órakor. Előadás után villamos áll a közönség rendelkezésére.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Plaja Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4.

Telefonszámaink:

Szerkesztőség: 2—52

Kiadóhivatal: 2—52

Nyonoda: 10

Felelős szerkesztő lakása: 2—42

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 165 lei, félszóra 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az öklíráyságban 4 lei, Magyarországon 200 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Auszriában 28 garas.

Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

Női osztályt kap

a temesvári Kispolgári Szövetség Temesvár, október 8.

A Kispolgári Szövetség céltudatosan építi ki a maga szervezeteit és Temesvár után a vidéket is megszervezi. Közben azonban Temesvárott megcsinálják a Kispolgári Szövetség női osztályát is, amely vasárnap, október 8-án bont zászlót az Erzsébetvárosban. A női altagozat élén Bogdan Antalné, a prefektus neje áll, aki a városi tanácsnak is tagja. Bogdan Antalné vezető személyisége mindazok az ügyeknek, ahol lelkes asszonyokra van szükség és bizonyos, hogy a Kispolgári Szövetségben is a város polgárságának minden számotvő tagja mögéje áll.

A hölgytagozat alakulása a Kispolgári Szövetség erzsébetvárosi tagozatának közgyűlésén belül fog megtörténni. A közgyűlést vasárnap délután órákor tartják a Michels-féle, volt ovotny-vendéglő termében. A közgyűlést Guggenberger Gyula dr., ügyvéd nyitja meg, utána Gyula János dr. ügyvéd, Roosz Péter nyulalmazott százados és mások szólnak az új női kispolgárságot érdeklő napi kérdésekhez. A közgyűlés és a női tagozat megalakítása után társasvacso következik. Az erre szolgáló jelentési ivatek még ma és holnap lehet áírni a következő helyeken: a Belvárosban a Kispolgári Szövetség központjában Corvin Mátyás-utca 1. szám alatt és Gyula János dr. ügyvédnél Városház-utca 5. szám, a Gyárvárosban Kendelhoffler Károly szobrásznál Magyar-utca 66. szám, a Józsefvárosban Guntersdorf János tagozati elnöknel Skudier-tér 5. szám, az Erzsébetvárosban Oláh Sándor tagozati alelnöknel Hattyu-utca 4. szám alatt és Fara Konstantin keskedőnél Dózsa-utca 9. szám, a Mehadán Roosz Péter tagozati elnöknel Masics-utca 2. szám alatt.

— Mircescu hadügyminiszter Temesvárott. Mircescu tábornok hadügyminiszter Resicára való utaztában tegnap reggel Temesvárra érkezett. A hadügyminisztert az állomáson Daryri hadosztályparancsnok, Negulescu vezérkari ezredes és Haiduc kapitány fogadták. A hadügyminiszter és Muntean tábornok társaságában délelőtt megtekintette a várost. Utána ebéd volt a Tiszti-kaszinó étterében. Tizenkét óra után pedig elment. A hadügyminiszter a resicai vártelepet tekint meg.

— Huszonöt éves papi jubileum. Kolozsvárról jelentik: Október tizenhetedikén ünnepeli meg Dietl Gusztáv fás esperesplébános pappá szentelésének huszonöt éves jubileumát. A város lakossága, amely nemzetiségi önbség nélkül szereti lelkészét, nagyban készül az ünnepre. Előző ében a magyar, német és sokác dalversületek lampionos szerenádot rendeznek. Másnap délelőtt tíz órakor gymise lesz, tizenkettőkor az üdülő küldöttségek járulnak a jubiláns, egy órakor pedig a Dacia-étteremben bankett következik.

— Négy új harang felszentelése. Az erzsébetvárosi román templom négy harangjának felszentelése október tizennegyedikén megy végbe. Az ünnepélyes felszentelés alkalmával a városi dalgylet, az erzsébetvárosi román dalkör fog közreműködni.

— AVERESCU ÉS JORGA MEGEGYEZETT. Bukarestből táviratozzák: Az Adeverul értesülése szerint Averescu miniszterelnök és Jorga között már létrejött a megállapodás és a két politikus között az együttműködés biztositva van. A Politica tudni véli, hogy Jorga pártjának a néppárttal való fuziója esetén Jorga a kamara elnöke lesz, két párthive pedig belép a kormányba.

— A temesvári vizsgálat eredménye. Petrescu pénzügyminiszteri vezérfelügyelő tegnap Aradon járt, ahol szintén megvizsgálta a város pénzügyi kezelését. A vezérfelügyelő temesvári vizsgálatáról kijelentette, hogy a legteljesebb mértékben meg van elégedve, mert a pénzügyi gazdálkodás szigorúan a városi költségvetés keretén belül mozog és mintaszerű adminisztrációt árul el. Ma Petrescu vezérfelügyelő visszautazik Bukarestbe.

— Hétfőn este van a Muzsikus Ferkó bemutató előadása.

— A malomgépek vámkedvezményei eltöröltek. Faur Liviusz temesvári iparfelügyelő tudomására hozza az érdekelt ipari üzemeknek az ipari és kereskedelemügyi miniszter azon legújabb rendelkezését, amely a malomgépek behozatali vámkedvezményét eltörölte. A kedvezmény eltörölését az tette indokolta, hogy már az országban is állítanak elő tökéletes és modern gépeket. A kedvezményt csak a hengerek és malomkövek után lehet igénybe venni.

* Minden szombat, vasárnap és ünnepnapokon teadélután 1/2 6 órától 1/2 8 óráig a Wendt-féle «Palaise de Danse»-ban parkettáncossal romániai legkiválóbb Jazz zenekara mellett, Mária Józsi általános elismert karnagy vezetésével.

— Meghíusult betörés. Müller Henrik dr. ügyvéd tegnap este feleségével és fiával a Banatia-épületbe ment és odahaza a Helyét-utca 32. számú házban csak tizenhárom éves lánya és szakácsnője maradt. Kilenc óra tájban egyszerre zajt hallottak a folyosó felől és remélten vették észre, hogy odakint valaki fessegeti a bezárt ajtót. A félelemtől üzette kinyitották az ablakot és a földszinti lakásból az utcára ugrottak. Kiáltás ikra előkerült egy rendőr, aki behatolt a házba, ahol az ajtón megtalálta a fessegetés nyomait, de a betörők eltűntek. A kertí fának letörredezett pereme mutatta, hogy ott jöttek be és valószínűleg ugyancsak ott távoztak.

* Borsalino, Gyukits, Hükel, Scott kalap újdonságok legújabb formák és színekben érkeztek Gabriel Papp Timisoara, Str. Mercy 6., ugyanott kevésbé divatos velour, nyulszőr és gyapjú kalapok kiárúsítása 200.—, 250.—, 300.—, 350.— leiert.

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lei. Vastag betűvel 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. Álláskeresőknek 25 százalékos engedmény. Díj előre fizetendő.

Levelezés

Középkorú urileány levelezne későbbi ismeretség céljából uriemberrel, vidékivel is. Levelet „Sors utjai” jellegű kiadóhivatal továbbít. (2754)

Házasság

Középkorú urinő férjhez menne idősebb uriemberhez. Lakás 3 szoba, teljes berendezés és 200 ezer lei van. Levelet kérek „Bizalom” jellegűre a kiadóba.

Jobb iparos nőszülne. Hölgyek, akik önálló foglalkozással bírnak, írjanak „Szép az élet” jellegűre a kiadóhivatalba, ahonnan továbbíthatnak a levelek.

Alkalmazás

Intelligens urileányt keresek 2 gyermekem mellé. A német nyelv tudása feltétlenül szükséges. Ajánlatokat „Külföldi” jellegűre a kiadóba kérek.

Számlázót, aki már ilyen minőségben alkalmazva volt, azonnali belépésre kerestünk. Ajánlatokat „Ügyes munkaerő” jellegűre a kiadóba.

Mindenféle irodai munkában jártas tisztviselő november elsején belépésre kerestünk. Ajánlatokat „Betöltendő állás” jellegűre a kiadóba.

Agilis aquisiteur német, román, azonnal felvétetik. H. Papp, Gyárváros, Nagytöltés-utca 22. ajtó 9. (1377)

Allást keres

Megbízható idősebb asszony házzvezetőnek vagy anyahelyettesnek menne jobb családba. Megkereséseket „Család” jellegűre kérek a kiadóba. (2620)

Független urinő 5 éves kisleányával csak gyermeket szerető családhoz menne, ahol mindenben segédkezne vagy bizalmi állást foglalhatna el. Esetleg vidéken is. Megkereséseket „Független” jellegűre. (2621)

Instruktori állást keres negyedik kereskedelmista, aki román, francia és angol nyelvben is oktatást ad. Cim a kiadóban. (1372)

Intelligens leány gyermekek mellé ajánlkozik. Cimeket a kiadóba kér.

Kezdő hivatalnoknő magyar-német nyelvtudással pénztárosnő, elárútonő vagy hasonló állást keres. Szíves megkereséseket „Bármilyen állás” jellegűre a kiadóba kérek.

Lakás

Kétágyas butorozott szobához szerényebb iparos társat keresek teljes ellátással. Erzsébetváros, Korona-u. 3., földszint jobbra.

Butorozott szoba fiatal házaspár részére magas bérrel azonnalra kiadó. Ajánlatot „Elegáns” jellegűre a kiadóba kérek. (2782)

Keresek 2 ágyas butorozott szobát 2 személy részére azonnali beköltözésre a Belvárosban. Cimeket „Házaspár” jellegűre a kiadóba kérek. (2803)

Hivatalnokleány különbejáratu kicsi szobát keres 700-800 lei bérért. Cimeket a kiadóba kérek. (2802)

Adás-vétel

Sülyeszethető varrógép jutányos árban részletfizetésre is kapható. „Fortuna”, Gyárváros, Fő-utca 56. (1281)

Uj elegáns hálószoba eladó. Crm a kiadóban.

Ebédítő és hálószoba butor eladó. Erzsébetváros, Hunyadi-ut 58. (1358)

Singer karikahajós varrógépet megvételre keresek. Cimeket „Gép” jellegűre a kiadóba kérek.

3 karu még nem használt dísz akasztólampa eladó. Gyárváros, Kossuth-tér 4, II. emelet.

Különbéle

Stumpfioll szab. kaloriferjei 25-60%, fa megtakarítást eredményeznek. Kaphatók Mecher bádognánál, Erzsébetváros, Helveth-utca 3. (1873)

Szakszerű gyöngyfüzés és csomózás Löwinger S. és Tsa ékszerészeknél, Belváros, Str. Solderer (Erőd-utca) 5. 1357

Fehérnemű varrást, javítást és házihűtők készítését vállalom. Erzsébetváros, Korona-utca 3, földsz. jobbra. 940

Jóforgalmu cukrászda megnagyobbításához társ kerestetik. Megkereséseket „Fő utvonal” jellegűre a kiadóba. (2280)

Sürgősen keresek 60 ezer leit kölcsön. Pénz biztosítva. Cimet „Sürgős pénz” jellegűre kérek a kiadóhivatalba.

Varrónő társulna pénzes hölgygel vagy urral. Lakás van. Ajánlatokat „Salon” jellegűre a kiadóba. (2807)

Primăria municipiului Timișoara.

No. 1. 16746/1/1926.
din 17 Sept. 1926.

Publicațiune de concurs

Primăria municipiului Timișoara publică concurs pentru ocuparea postului de șefmecanic la Cinematografele comunale.

Condițiunile de plată: un salar de Lei 5500 lunar, după cunoștințele și experiențele viitorului titular, locuința în natura încălzit și luminat.

Postulanții vor trebui sa-și inainteze cererile până la 1 Noemvrie 1926 la primăria municipiului Timișoara cunoscând că titularul acestui post trebuie să fie bun mecanic electrician cu potrivite cunoștințe profesionale.

Primar: Dr. Dobosan m. p. Secretar: Dr. Crismariu m. p.

Tremi butorgyár

IV. kerület, Bonnáz-utca 18. szám
Állandó nagy raktár

Mozi

Belvárosi mozi: péntek, (október 8)
Gyárvárosi mozi: vasárnap (október 10)
Mehalai mozi: szombat (október 9)

Közkívánatra reprizként!

Főhadnagy ur a feleségem

Ne vess timișoarai közönség, ne vess és mulass! Az élet könyvebbé válik egy a moziban, a szimpatikus Harry Liedtke és hires partnerei társaságában eltöltött nap után. Ezen film elfelejteti velünk az éleiben előforduló mizériákat.

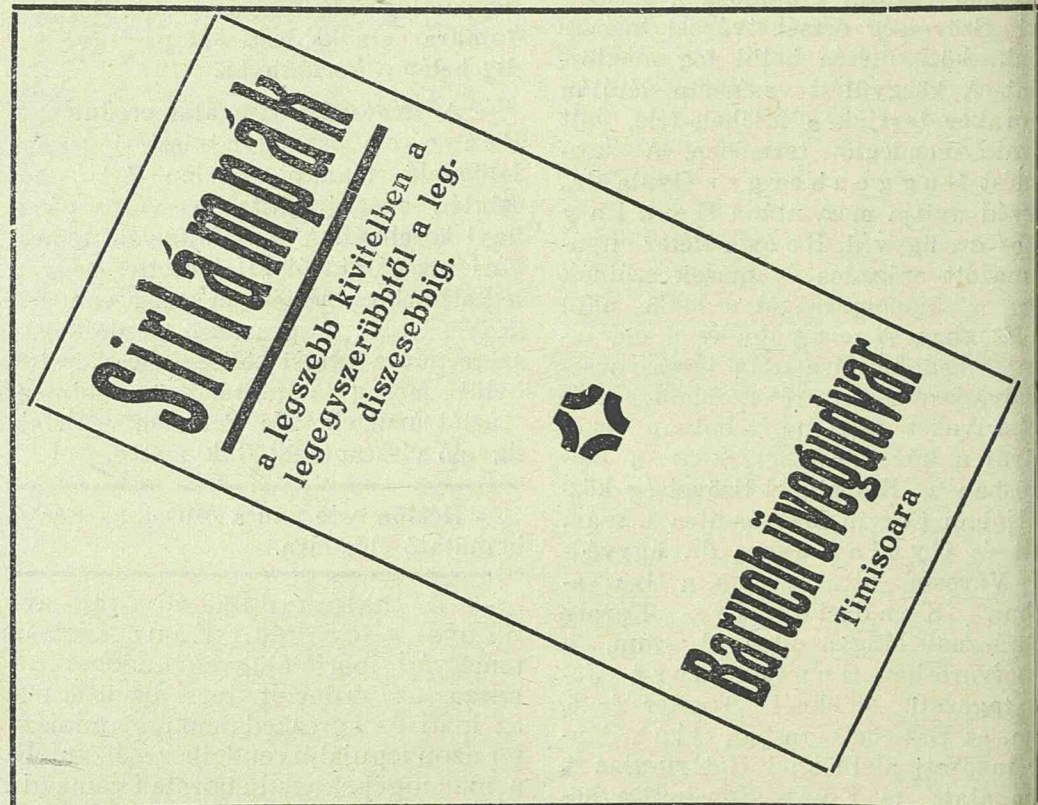
A főszerepekben:

Harry Liedtke, Lilian Harvey
és
Mary Kid.

Monopol Dorianfilm, Oradeamare.

Az előadások kezdete 5, 7 és 9 órakor.

Vasárnap 3 órakor.



3 új szó!

KARDOS, TELEP, VEZET

Most készült új kövesut mentén olcsó villa- és háztelkek hosszú részletre, építőanyaggal együtt kapható.

A Déli Hírlap

a legfrissebb és legtokéletesebb hírszolgálattal rendelkezik és a belföldi és külföldi eseményeket a leggyorsabban tárja az olvasó elé.

A DÉLI HIRLAP nap-nap után összefoglaló képet ad az eseményekről, amely könnyen és tárgyilagosan tájékoztatja az olvasót.

A DÉLI HIRLAP az igazi demokráciáért küzd és minden sorában a reakció ellen harcol, a népek békéjéért, a nemzetek kiengeszteléséért és a belső nyugalomért.

A DÉLI HIRLAP felkarolja a kisemberek ügyét, istápolja az elhagyottakat, a nyilvánosság elé viszi a kisemberekkel történt igazságtalanságokat és gondoskodik azok orvoslásáról.

Rendelje meg tehát minél előbb a DÉLI HIRLAP-ot, amely Románia legolcsóbb napilapja. Egyes szám ára három lei. Előfizetési ára egy hónapra hatvan lei, negyedévre 160 lei.

Felelős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

Hirdetmény!

Az igen tisztelt közönségnek tudomására hozom, hogy Gustav Valentin e hó 4-ike óta szolgálatomból elbocsátott és így nincsen feljogosítva, nevében pénzeket avagy rendeléseket felvenni, vagy üzleti ügyeket elintézni.

Teljes tisztelettel

Eiser Robert

üvegcsiszolda és tükörgyár Timișoara I, Aradi-ut, a Kadettiskoiakerttel szemben.

Hideg-, meleg víz minden szobában. Utcai szobák ára

központi fűtéssel

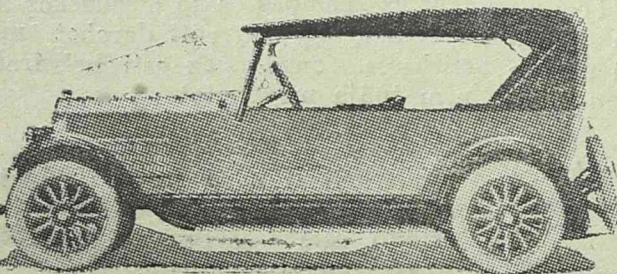
együtt 50.000-

70.000

kor.

WESTEND-szálloda
Budapest
IV., Berlini-tér 3.
PONGRÁCZ SÁNDOR
igazgató-tulajdonos

The New RUGBY Six-Automobil



Erdélyi és
bánati képviselő:

KARNER EDE automobilosztály
TIMIȘOARA
Telefon 8-90

HELICON-nyomda, Timișoara